

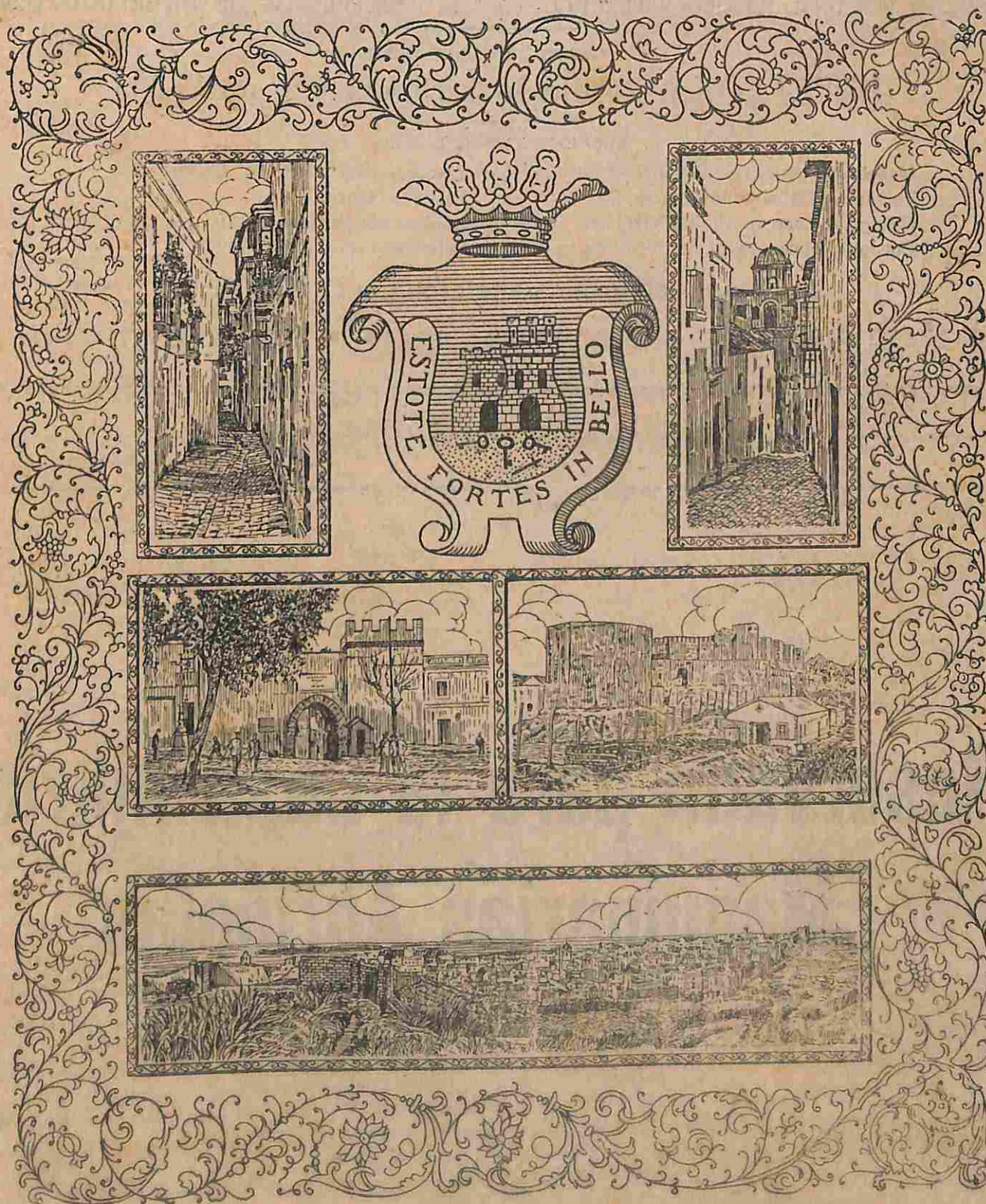
# UNION DE TARIFA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES TARIFEÑOS

PRECIO DE SUSCRIPCION  
UNA PESETA AL MES  
Número suelto 0'25 peseta.

REVISTA FUNDADA  
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PLAZA SAGASTA, 2. TELÉFONO NÚMERO 96.





# Construcciones y Pavimentos

SOCIEDAD ANÓNIMA

Contratistas generales de obras públicas y particulares en España

Propietarios de la patente número 92.329 del sistema BARRIOS de

**Pavimentos de HORMIGÓN BLINDADO**

NUMEROSO PERSONAL TÉCNICO Y PRACTICO :: :: REFERENCIAS DE IMPORTANTES OBRAS

DOMICILIO SOCIAL:

BARCELONA.—Calle de la Diputación, núm. 239

SUCURSALES:

Madrid.—Avenida Conde Peñalver, 21 y 23

Valencia.—Calle Cirilo Amorós, 52.

Málaga.—Alameda Alfonso XIII, 22.

Córdoba.—Isaac Peral, 4.

Zamora.—Avenida Víctor Gallego, 4.

Tarifa.—Puerto.

Huelva.—Plaza Coto Mora.

Villa Sanjurjo.—Calle Melilla.

Dirección telegráfica y telefónica: CIMENFER

CONSTRUCTORES DEL PUERTO DE TARIFA

**Reservado para la Casa Ajuria**  
**Maquinarias Agrícolas**



# UNION DE TARIFA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES TARIFEÑOS

PRECIO DE SUSCRIPCION  
UNA PESETA AL MES  
Número suelto 0'25 peseta.

REVISTA FUNDADA  
EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1924

Toda la correspondencia al Director  
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PLAZA SAGASTA, 2. TELÉFONO NÚMERO 96.

## AUNQUE NO QUIERAN LOS LAICOS

### Las Fiestas de Nuestra Señora de la Luz

Como era natural, como estaba previsto, como será siempre, lo más saliente de las pasadas fiestas ha sido la parte religiosa. El pueblo de Tarifa, enamorado de sus católicas tradiciones y en cuyos pechos se mantiene siempre vivan la fe y el amor a su Patrona excelsa, respondió a las primeras indicaciones que se le hicieron para contribuir a los gastos del culto, y los tributados este año a la Virgen de la Luz han sido de inusitada brillantez.

Con el dinero reunido, no solamente se han podido celebrar las funciones de iglesia con el esplendor adecuado, sino que se ha hecho venir de fuera un afamado predicador, y una excelente orquesta toma parte en los actos del culto: Y así, aunque no haya podido celebrarse la tradicional procesión, base y origen de todos los festejos, la piedad del pueblo de Tarifa ha quedado plenamente satisfecha.

¡La Virgen de la Luz en nuestras calles! No habrá tarifeño de buena cepa que no haya añorado estos días los maravillosos cuadros de luz y de color que hemos visto en épocas mejores que la presente. La incomparable imagen de nuestra Patrona entrando en la ciudad llena de joyas y rodeada de luz, avanzando entre las aclamaciones de la multitud, lentamente, como para tener tiempo de mirar y bendecir a cada uno de sus hijos, y dándole escolta de honor, aquel gallardo escuadrón de caballistas, tan andaluz, tan viril, tan nuestro...

Ningún tarifeño habrá dejado de recordar en estos días esa entrada, ni la esplendorosa procesión del domingo tan llena de serena majestad. ¿Quién no tiene, no uno, sino varios momentos trascendentales de su vida, asociados a estos recuerdos? El año que fui a pedir a la Virgen por mi madre, que se estaba

muriendo... El año que empezamos las relaciones. ¡Estaba tan bonita aquella tarde!... El año que entró en quintas mi Manuel y fui a pedirle que no me lo llevaran a Africa...

Desde su ermita de la Luz o desde el altar de la Iglesia, en su camarín o en la calle, Ella preside nuestras vidas, está asociada a nuestra intimidad y su recuerdo se halla tan arraigado en nuestros corazones, que en vano forcejea y y suda esa comparsa de ateos por encarnarnos el difraz láico, que no nos va, y es para el culto y católico pueblo de Tarifa como un traje incómodo, que nos está chico, que nos oprime, y que por añadidura está desechado en toda la Europa culta, por ridículo, cursi y trasnochado.

Sin ninguna razón justa, contra el unánime sentir del pueblo, por ese ejercicio abusivo del poder que es el sello característico de arrivistas y «parvenus», la Virgen de la Luz no ha podido este año ser venerada y honrada públicamente.

¡No importa! Lo esencial—que era demostrarle nuestra fe y nuestro amor hacia Ella no han disminuido un ápice—ya está hecho, y bien hecho. Sufre el sentimiento por la coacción injusta e intolerable, pero la fe permanece incólume. Y sobre todo, pensemos que no hay mal que cien años dure, y el que venimos padeciendo toca ya a su fin, a juzgar por los síntomas de descomposición que pueden observarse.

Lo que no ha podido ser este año, será, Dios mediante, el año que viene; sobre todo, si ponemos de nuestra parte lo que podamos, contribuyendo todos al restablecimiento de la justicia social y del sentido genuinamente cristiano en la totalidad de la vida.

Al que se ayuda, Dios le ayuda. Espe-

remos un poco, cumpliendo nuestro deber en toda ocasión, y confiemos en que el año que viene, cuando hayamos «enterrado» civilmente al laicismo y hecho justicia a los láicos, pulverizando y triturando hasta el recuerdo de su nefasta labor disolvente, veremos otra vez a la inmaculada y Augusta Patrona de Tarifa recorrer triunfalmente las calles, entre un centelleo de gemas y de luces, bendiciendo a sus hijos, que la aclaman o le imploran.

## UNA ACLARACIÓN

En nuestra editorial del número anterior hacíamos alusión a un embargo llevado a cabo en Tahivilla contra varios colonos de aquel lugar.

Como somos partidarios siempre de decir la verdad y nunca, mucho menos en este caso, nos ha guiado la animosidad contra nadie, justo es que hagamos una aclaración sobre dicho asunto, que por unos días apasionó a los vecinos de aquel campo.

Sin que tengamos que rectificar en cuanto a la veracidad del embargo, nos corresponde dejar dicho, para satisfacción de los interesados y de nosotros mismos, que el procedimiento judicial no se llevó a cabo, y que el asunto fué al fin arreglado amistosamente.

Informes equivocados o mejor que equivocados incompletos, nos hicieron enjuiciar un asunto que sin ser rectificable debe ser debidamente aclarado.

Así nos complace hacerlo, a la vez que nos congratulamos de ello.

## ESTILOGRÁFICAS

marca WATERMAN de todos los precios, clases y tamaños.  
En la IMPRENTA DE RUFFO.



# Con inusitado esplendor se celebran los Cultos en honor de la Patrona

Como estaba previsto, los cultos en honor de nuestra augusta Patrona, la Santísima Virgen de la Luz, han revestido este año el máximo esplendor y solemnidad. El pueblo todo, sin distinción de clases, ha acudido en estos días a la iglesia de San Mateo a rendir veneración a su Patrona, y ha sido casi insuficiente, en algunos casos, tan espacioso templo, para cobijar a tantos fieles. En una palabra, que, como siempre, Tarifa, y hoy mucho más que como siempre, ha querido poner de manifiesto su catolicismo y su entusiasmo por la Virgen de la Luz. Sobre todo, este entusiasmo se puso más de relieve en la tarde del martes 5, cuando simulando la entrada de la Virgen en Tarifa, fué trasladada procesionalmente alrededor del templo desde la capilla donde se venera actualmente, hasta el altar mayor. A las 7 de la tarde tuvo lugar dicho acto, que como decimos, resultó hermoso en extremo.

Rezado el Rosario se verificó el traslado. La Virgen puesta sobre las andas del campo, y precedida de San Isidro, fué llevada procesionalmente por los innumerables tarifeños, obreros en su mayoría, que se discutián tal honor.

No podríamos ser capaces de precisar cuantas personas se congregaron en esa tarde en San Mateo, que se vió totalmente invadido. Fueron, pues, muchos los tarifeños, y también algunos señores venidos de pueblos comarcanos, los que invadieron totalmente tan hermoso templo.

Con el mayor orden y compostura la imagen dió la vuelta a la iglesia, cantándose por los fieles la popular Salve en romance, conocida por la del Padre Tarín.

Acto seguido del traslado, el párroco de San Roque, señor Font de Benito, que como buen tarifeño no falta nunca a los cultos en honor de su Patrona, ocupó la sagrada cátedra y dirigió a la nutrida concurrencia una sentida y

emocionante plática, muy elogiada después por cuantos la escucharon.

Terminada esta primera ceremonia, con que dá siempre principio los cultos a nuestra Patrona, la Calzada al salir de San Mateo tan considerable número de fieles, adquirió un aspecto bastante animado.

## EL NOVENARIO

Poco puede hablarse de él, puesto que



llevamos solamente dos noches. Sin que podamos resumir, hemos no obstante de dejar ya aquí patentizado el esplendor de esas dos noches y sobre todo poner de relieve que la concurrencia de hombres a escuchar la elocuente palabra del Padre Llauradó, es considerable en extremo.

La Venerable Hermandad de Nuestra Señora, representada por su Junta de Gobierno, de cuya actividad y entusiasmo no hace falta hablar, ha querido, y lo ha conseguido por cierto, rodear esta novena y cuantos cultos se celebran en estas fiestas de la Patrona, de la solemnidad y magnificencia a que es merecedora tan excelsa Señora. Y no

reparando en gastos, y recabando para éstos la colaboración económica de todos, ha tenido varias iniciativas muy plausibles, y más que iniciativas aciertos. Uno de éstos el invitar para los sermones del novenario al culto sacerdote don José Llauradó Piñol, capellán de la Armada, retirado, de cuyo cálido verbo hablaremos en mejor ocasión, cuando ya podamos al resumir, formar un juicio exacto de los temas a desarrollar, que por su exposición de la primera noche, prometen ser interesantes.

También, y esto desde luego es el acto más elogiable de dicha directiva, la limosna de pan y carne repartida entre los pobres de la localidad, ayer festividad de la Virgen. Y no ha sido poco acierto asimismo traer un grupo de cantores de la Schola Cantorum, de Jerez de la Frontera, cuyo grupo que actúa durante el novenario acompañado de la orquesta dirigida por el profesor señor Acuña Campoy, por ser demás conocido en Tarifa no necesita de elogios.

Y ahora hablemos del exorno de la Iglesia. El Altar mayor, en cuyo trono está la excelsa imagen, presenta un aspecto bastante artístico y donde la sencillez forman grata armonía con el mejor gusto. Ese gran artista tarifeño que se llama Lorenzo Jiménez, ha querido que este año el altar mayor llame la atención y no ha regateado trabajo ni detalles para conseguirlo. En primer lugar, se destaca un motivo eléctrico, apropiado al lugar y de cuyo gusto artístico no hace falta hablar. Igualmente son de un efecto sorprendente unas columnas luminosas, así como dos pares de candelabros, cada uno en su estilo, que de madera tallada dan variedad al sitio. Todo esto con el alumbrado de cera y otros detalles, así como la discreta distribución de plantas y flores dan al altar mayor una vistosidad nunca ponderada, que es lo que al encargar de tal cometido a Lorenzo, perseguía la Junta de Gobierno de la Hermandad.

El público ha hecho los más calidos elogios de estos trabajos de nuestro querido artista, como igualmente ha comentado con entusiasmo la oratoria del Padre Llauradó, al haber escuchado en la primera noche de la novena su elocuente y fácil palabra.



## LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN

En este día de la Natividad de Nuestra Señora, en que Tarifa celebra la festividad de su Patrona, a las ocho y media de la mañana verificóse en la parroquia de San Mateo Misa de Comunión general de la Hermandad y fieles, siendo estos numerosísimos.

A las diez celebróse la Función principal, siendo oficiada la Misa por el culto párroco de San Roque don José Font de Benito, actuando de diácono y subdiácono los presbíteros señores Martínez Acuña y Mainé Vaca.

Dicho acto estuvo revestido de la mayor solemnidad. El altar donde se encontraba la Virgen, ofrecía sorprendente aspecto, luciendo gran profusión de cera y alumbrado eléctrico; y siendo muy crecido el número de fieles.

Al Evangelio, el Padre Llauradó hizo, en un hermoso sermón, el panegirico de la Virgen de la Luz, cuya bella alocución fué altamente elogiada.

El grupo de la Schöla, que componen el tenor don José Mármol, baritono, don José Zarzana; y bajo, don Manuel Pacheco, cantó la Misa de Perossi, y al Ofertorio Inviolata de Valdés.

Y no queremos dar por terminada esta información sin enviar nuestra más sincera felicitación al párroco señor Gámez Coto, como así a la Junta de Gobierno de la Hermandad de Nuestra Señora, muy especialmente a su Hermano mayor don Joaquín Núñez y Manso, cuyas iniciativas y entusiasmo sin límites han hecho que los cultos de la Virgen en este año hayan resultado poseídos del inusitado esplendor que la Patrona de Tarifa merece.

## De semana a semana

Se nos presenta un problema hoy. Que no se qué decirles a los lectores. Cosa rara ¿verdad? cuando se puede hablar de la feria, de las fiestas religiosas en honor de la Patrona, de la corrida de toros, de los forasteros que vengán a presenciarla... Pero, señores mío, si es que ya hemos hablado de todo eso y con creces.

Porque ustedes comprenderán que no está ni medio bien, que nos dediquemos aquí ahora a ponderar nuevamente el inusitado esplendor de que están revestidos los cultos de la Santísima Virgen de la Luz, y que la Iglesia se llena todas las noches, singularmente de hombres. ¿No ven ustedes que cada vez que sacamos a relucir estos detalles son unos pinchacitos que se dá a los cuatro

laicos del pueblo? Y claro, de la feria tampoco debemos decir nada. Ya se ha dicho bastante. Lo contrario sería un ensañamiento por nuestra parte. Y nosotros no somos partidarios del ensañamiento. Y si no, véase como sentimos las cosas:

Todos saben que las cosas que nos ha hecho el alcalde no es para partir piñones con él. Él lo debe también reconocer así. Claro, que nosotros no somos solos los dolidos. Aquí se duele todo el pueblo. Como decíamos, queda pues sentado que nosotros con don Amador no podemos ir a ningún lado, porque somos partidarios que se vaya solo. Bueno, pues supongamos que motivada a esta marimorena de crisis ministerial; que ante la caída del gabinete Azaña; ante el posible desenchufe de los socialistas, don Amador cae, a don Amador lo destituye un gobernador que le guste llevar las cosas por su sitio... y como siempre se ha dicho que «cuando el asno se cae es cuando se le dan los palos», y que «en el perro flaco todas son pulgas», las gentes al ver que ya no tenía autoridad alguna, empezarian con las imprecaciones que le harían imposible la vida. Nosotros, por el contrario, no. No le diríamos nada. Unicamente le dejaríamos que se fuera de Tarifa, y hasta inclusive le pagaríamos muy gustosos el coche. Y dicho sea todo esto sin intentar ofenderle en lo más mínimo. Hacer otra cosa sería ensañarnos. Y eso no figura en nuestro programa.

Y a todo esto no tendría nada de particular que eso del viaje (como mal menor) de don Amador, resultara verdad. Las cosas se están poniendo como para que él socialista en esta última etapa, se vaya afiliando al partido de Gil Robles, De lo contrario sería cosa no muy difícil que le sucediera lo pronosticado.

Y volviendo otra vez al principio, repetimos que no queremos hablar de la feria, por no ponernos machacosos. Y claro, ¿cuál vá a ser entonces el comentario de la semana, sino la feria? Mejor le dedicariamos unos parrafitos al Levante, que se está portando este año de lo nunca soñado. Y es que el muy indino se ha hecho ahora partidario de los cuatro señores del margen. Nosotros se lo regalamos. Para ellos. Aunque es el único afiliado que ya les queda.

Y nada más. Ahora habrá que esperar a la corrida, a los públicos de Algeciras, La Línea, Tánger etc., que den a Tarifa ese aspecto de feria de que ha carecido hasta ahora.

SANCHITO.

## Delegado Provincial de la Reforma Agraria

En reciente disposición ha sido nombrado Delegado Provincial de la Reforma Agraria, nuestro distinguido amigo el conocido labrador de Vejer de la Frontera, don Joaquín Castrillón Huertas.

Persona completamente apolítica y conocedora de los problemas que más afectan al agrarismo de la provincia, su nombramiento para tan importante cargo, ha constituido un gran acierto. Su liberalismo y alejamiento de la política, han de hacer obre con la imparcialidad que tan delicado cometido en esta región, donde el problema del campo cada vez adquiere mayores proporciones.

Mucho, pues, esperamos de la labor del señor Castrillón, en su nuevo cargo, por el cual le felicitamos muy sinceramente.

## Accidente automovilista

El miércoles, y cuando de Almería se dirigía a nuestra ciudad con su familia, doña Dolores Manso viuda de Ramos, en sitio próximo a Marbella, volcó el automóvil donde viajaban.

Del accidente resultaron heridos la señora viuda de Ramos, sus hijos don Manuel y don Pedro Jesús, y su sobrino don Manuel Manso Rondón.

La señora viuda de Ramos y sus hijos fueron asistidos en Marbella, donde han quedado atendiendo su curación, llegando a Tarifa el joven don Manuel Manso, que solo sufre una herida leve en la cabeza.

## NOTAS DEPORTIVAS

Esta tarde, sábado, se ha celebrado en el campo del Molino de Viento, un partido de fútbol entre los equipos locales Betis F. C. y Pilar F. C., que se discutieron una copa donada por el Ayuntamiento.

Venció el primero de los citados equipos por tres tantos contra uno.

Antes TRUJILLO  
Ahora TRUJILLO  
**Siempre**  
**TRUJILLO VENDE BARATO**



UNIÓN DE TARIFA hace un lustro

## ■ Ojeada retrospectiva ■

En la portada de aquel número, el 200 de nuestra colección, publicábamos una conocida fotografía de nuestra Augusta Patrona, cuya festividad coincidía aquel año con la salida de nuestra edición.

La feria y velada consagrada a Nuestra Señora de la Luz daba comienzo con su entrada triunfal en la Ciudad en la tarde del 5 de septiembre, que, a decir del periódico, hubo «levante», pero no se portó del todo mal, estando agradable y a veces discreto en sus conocidos soplos.

Reseñábamos el comienzo de las fiestas siendo de lo mas saliente la actuación de la Banda del Tercio en la Alameda y la presentación de la magnífica novillada expuesta en La Vega donde fué admirada por muchos aficionados que en la tarde del 7 fueron a dicho sitio en un incesante ir y venir de autos y caballos.

La función religiosa del día 8 estuvo solemnísima predicando el sermón del panegírico, el capellán del Regimiento de Extremadura, don Mariano de la Vega.

Se reunió el Pleno municipal en sesión extraordinaria en la mañana del 5 de septiembre aquel, acordando por unanimidad y con carácter de urgente, solicitar del Estado y por medio de la Jefatura de Obras Públicas, la inclusión en el plan,

y a ser posible entre las de construcción preferentes, de una carretera de enlace entre la aldea de Facinas y Casas Viejas. Esta importante vía de comunicación que atravesando dos términos de pueblos con ricas campiñas, habría de acortar distancias ganaderas y comerciales entre nuestro campo y Medina con Jerez y Sevilla, tuvo enormes dificultades por falta de cooperación de los propietarios, cuyas fincas había de atravesar, en su mayoría propiedades del Duque de Lerma, hoy expropietario. Entonces negó dicho señor tres mil pesetas, para anticipar el estudio del proyecto.

«Calainos», dedicaba sus coplas a la Banda de La Legión Extranjera, varios días en Tarifa. Constaba dicha banda de 44 profesores que vinieron con su director don Angel García Ruiz, alojándose en el Castillo de Guzmán el Bueno.

El cartel de toreros sufrió una imprevista modificación, pues según noticias de última hora, recogida por el semanario, en Ayamonte, había sido herido por un toro el diestro Gordillo, toreando con Palmeño. Fué sustituido en nuestro cartel por Manuel Vilches (Parrita) que ya el año anterior actuó en nuestra feria. Parrita que actuaba en Ronda aquella tarde fué contratado por teléfono, por nuestro Alcalde, para el día 9 en Tarifa.

## MORRALLA

¡Ya pareció aquello! Tenemos en esta casa un olfato que nó nos lo merecemos.

En cuanto empezó a faltar el agua, preguntamos: ¿quién riega a costa del vecindario? Y ¿quién se lo consiente?

Don Amador y Compañía empezaron entonces a dar explicaciones, para quedar ellos bien, dejarnos por embusteros y echar de paso unas cuantas calumnias sobre don Carlos y sus compañeros de Corporación. Solo que olvidaron ponerse de acuerdo, y mientras, el moralista de las 35.000 pesetas disparataba desde su periodiquete, diciendo que «la captación de aguas se hizo por encima (?) de los manantiales» y otras cosas graciosísimas.

En efecto: en la sesión anterior se des-

tapa Romero Pérez y ¡¡bum!! suelta en pleno cabildo que falta agua porque hay regantes clandestinos. ¡Toma captaciones!

Ahora es preciso meter la pala a fondo y voltear toda esa basura para que el pueblo—el pueblo, que es el amo—esté claro?—sepa lo que ha pasado ahí.

¿Quiénes son los que roban el agua? Porque eso es un robo con fractura. Un asunto que se debe liquidar con una pareja de la Guardia Civil y ¡a la cárcel!

Y en segundo lugar ¿qué cómplices han tenido? Porque nos parece inverosímil que, ante un caso tan patente y grave como la falta de agua en pleno verano—máxime, insinuada la sospecha por nosotros—el Ayuntamiento no se haya preocupado de averiguar si le robaban el preciado líquido.

Y, a poca vigilancia que ejerzan sus agentes ¿es posible que en el campo de Tarifa se pueda sangrar la tubería que lleva el agua potable a la ciudad, y estar semanas y semanas regando sin que nadie se entere?

¡A ver! ¡Que sepamos cuantos y cuáles son los ciegos, sordos y mudos... y que aclaren el porqué!

Por cierto que el señor Romero Pérez...

Ibamos a aplaudir su cívica actitud, enfrentándose con el alcalde y el constructor de pantanos, cuando nos amarga la existencia esta terrible duda: ¿Por qué no lo ha dicho antes?

Porque el señor Romero Pérez, según nuestros informes, ha tenido un disgusto reciente con el alcalde, por haberle éste privado de cierto antojo, al que no tenía derecho el concejal referido.

Y como la justicia es justicia, fallamos que la denuncia hubiera sido meritoria, hecha a su tiempo, por amor al pueblo y en cumplimiento del deber. En cambio, en calidad de represalia, el asunto se reduce a la consabida riña de compadres en que salen a relucir las verdades.

¿No sintieron ustedes, hace pocas noches, algo así como un temblor de tierra? Fué por el descomunal combate que trataron el Cid y el conde Lozano, reencarnados en Miguelín y el niño del ex-capitán del Somatén.

¡Malo, malo, malo! Cuando los nenes se dan de soplamocos, es que se avecina el momento de que se muerdan los papás.

Ellos se tienen ganas hace tiempo, pero se las aguantan; porque si unidos no se pueden sostener, temen que el día en que se peleen, va a ser la déblaque.

Pero donde no hay harina, todo es mohina. Y aquí ni hay dos reales, ni crédito, ni—lo que es peor para ellos—mucha vida por delante, hagan lo que hagan.

El papel higiénico, en su «estertor» del 30 de agosto, volvía a insistir en lo del agua. Nos recuerda a aquel personaje de Linares Rivas, que dice: «Cuando no tienen razón, es cuando deben chillar más las mujeres.»

Y en efecto, chilla el papelin como una vecindona, diciendo, entre otras gansadas, que en tiempo de la Dictadura se hacían grandes negocios vendiendo a precios ínfimos materiales útiles procedentes de derribo. Todo ello para insinuar que don Carlos vendió a pre-



cio de chatarra la vieja tubería del agua, para que la comprase algún paniaguado y hacer el negocio a medias.

Cree la gente del papel higiénico que todos son de su condición; pero andan errados.

Si don Carlos hubiera venido al Ayuntamiento por dinero, con asignarse 8.000 pesetas por gastos de representación—más justificadas en un Ayuntamiento rico que en el actual—hubiera sacado cien veces más de lo que pueden valer unos cuantos metros de tubería mohosa y desvencijada.

Y es que, hasta para calumniar, hace falta el sentido común.



En el papeloido todo va a tono y a compás. Hay un artículo que firma Juan Delgado, que es la flor de la maravilla.

Figúrense ustedes que aconseja a los obreros tarifeños «unión y cultura» como el camino de su redención, y abomine de la Religión, «que fanatiza al hombre y lo envuelve en la oscuridad de la ignorancia».

Y para demostrar esto, así como su propia cultura, el articulista nos dice que la Religión «quemó vivos a Galileo, a Giordano, a Bruno y a Miguel Servet».

Bueno; pues Galileo Galilei murió en su cama a los 79 años de edad; «Giordano y Bruno» eran una sola persona; y Miguel Servet, emigrado de España, donde le buscaba la Justicia por haber asesinado a un hombre, fué quemado en Suiza por el protestante Calvino, que era en aquel tiempo lo que los discípulos de Marx en estos de ahora: un fanático, con máscara de libertad y tolerancia, y hechos de dictador sanguinario y despótico.

Y con hartó sentimiento—pues hay tela para rato—hacemos punto final; porque el articulón es demasiado largo. Y ¡todo por el estilo de lo que hemos copiado!

Así difunde «cultura» el organillo del moralista de las 35.000 pesetas.

## A la muy Noble e Histórica Tarifa

Salve Tarifa, patria del valor y de la fe, orgullo de nuestra España, pues en tu suelo se consumió el más grande y noble de los sacrificios, y tu nombre es una de las páginas más gloriosa de nuestra patria, pues aún parece zumbir en nuestros oídos el grito aterrador del padre santo y valeroso, cuando desde las almenas del histórico Castillo repetía:

¡Infante don Juan, si no hay cuchillo

para degollar la víctima, ahí va el mío!

Este grito resuena en los ámbitos del mundo, y todos recordamos al segundo Abrahán, cuando obedeciendo la voz del Señor subía la cumbre del monte moria para sacrificar a su hijo. Santa y sublime obediencia, la que no debemos borrar de nuestra mente cumpliendo los santos y divinos mandamientos.

Abrahán obedecía la voz del Dios omnipotente, y Guzmán la voz del deber y la conciencia. Tarifa fué, y será dechado que debe imitar el mundo entero, pues sigue siendo fiel a su Dios y tradición como lo demostraron en los días no lejanos, cuando los satélites de Satanás convertidos en incendiarios, quemaban, locos enfurecidos, los Templos de Dios, en donde algunos de ellos habían recibido las regeneradoras aguas del bautismo.

Digna fué de los mayores elogios la conducta de los tarifeños, que al saber ardían en feroces llamas las iglesias de Algeciras, los hijos de este pueblo todos confundidos sin clase ni distinciones, se lanzan a la calle para defender su Templo querido, recordando al valeroso Guzmán, y llevados por el amor a su Excelsa Patrona, Nuestra Señora de la Luz, que parecía iluminarlos con sus resplandores de luz divina, y corrían en todas direcciones sin importarles el peligro, pues todos daban gustosos sus vidas por salvar la imagen venerada de su Madre Amantísima y los desalmados que los guiaba el impulso del pecado huyeron tal vez porque les infundiría pavor el recordar que en las murallas de Tarifa, se lee con letras imborrables: *Alonso Pérez de Guzmán el Bueno*.

Esta es Tarifa, la tierra que fué regada con la sangre del cordero inocente, el que fué sacrificado para salvar el pueblo, y de esta tierra han de brotar flores y sus perfumes han de embriagar los corazones amantes de nuestra querida España.

Mi pobre pluma tiene hoy un recuerdo para la ciudad heroica, la ciudad valiente, para la ciudad en donde vive la fe y se honra con cantar las glorias de su Patrona.

Al aproximarse el día 8 de septiembre, cuando los tarifeños celebran su tradicional fiesta, todos recuerdan entristecidos los años anteriores cuando el 5 hacía su entrada triunfal nuestra Señora de la Luz precedida de la típica cabalgata, y al aparecer en la puerta llamada de Jerez, la Ester prodigiosa, la Emperatriz divina, la Madre de Dios y de los hombres, el consuelo de todas las amarguras, los hijos de tal madre,

enronquecidos por la emoción le aclamaban con vitores y aplausos, que se confundían con el alegre repicar de las campanas, los acordes de la música, el fuerte pisar de los caballos..., eran momentos de indescriptible emoción, y no hay pluma que pueda pintarlo, solo hay corazones para sentirlo y ojos donde corrían las lágrimas a raudales envueltas en vivas que se elevaban a las alturas, las que María Santísima acogía con amor, colmando de bendiciones a su amado pueblo. Esta es Tarifa, la tierra de hermosísimas mujeres, las que ocultan sus bellos rostros porque tienen algo de violeta que se esconde temerosa y sin embargo su perfume atrae a suyos y a extraños.

Hijos de Tarifa, cantad siempre como hasta aquí, las glorias de vuestra Patrona, y conservad la leal tradición de vuestra tierra que podemos llamar bendita, pues se mezclaron un día con la sangre del hijo inocente, las lágrimas de una madre, y vosotros por defender la vuestra, que es el Iris que alumbra vuestra existencia, daréis la vida si es preciso, como lo demostraron la noche memorable del siniestro de Algeciras.

JOSEFA ALFARO DE OCAMPO.

Sevilla, Agosto de 1933.

## CANELADAS

Indudablemente que la feria es una cosa que hay que aceptarla siempre como una diversión. Y, naturalmente, una diversión es siempre una cosa grata. Los pueblos que durante el año se llevan trabajando (se dice así aunque la mitad o más de los vecinos no piensen otra cosa sino en no hacer nada) quieren cuando llega el caso, su poquita de expansión, echando una canita al aire... y divirtiéndose [por qué no decirlo! Como divertirse es una cosa que halaga al espíritu que quiere satisfacer algo que sin saber lo que es, nunca encuentra, divertirse le gusta a todo el mundo. A un servidor de ustedes, que no tiene por qué presumir de diferenciarse en nada de los demás mortales, y que como todos cae en las mismas vulgaridades, le gusta también divertirse.

Pero antes de proseguir me voy a permitir preguntarles: ¿Es que una feria divierte? Admitamos que es la fiesta que durante todo el año estamos esperando, para expansionar nuestro espíritu; que es cuando liquidamos nuestros escasos ahorros, comprando el traje al mayor de los chicos, otro para la niña, la corbata y los zapatos para el segundo; las



medias para la criada; cuando la señora da a arreglar el vestido ya antiquado y el padre de familia da el suyo para que le quiten las manchas y lo pongan un poco presentable. Admitamos que la feria es un motivo de estética y de ornato, ya que es cuando se obliga a los caseros a que blanqueen sus fachadas; cuando se arregla un poco el paseo del ferial todo el año harto abandonado. Admitamos que la feria es una base de negocio en los pueblos; admitámoslo, pero lo que no puedo admitir es que una feria sirva para divertirse. Sobre todo, hoy. Porque hablando en verdad; de antes los espectáculos, los «motivos» de diversión que se ofrecían a uno en medio del ferial, constituía desde luego algo en sí que divertía, que distraía por lo menos, que hacía reír. Una payasada quizá, pero hacía reír. Pero hoy...

Hoy se ve usted aquí en medio de la Alameda un cañoncito que cada vez que dá un estampido asusta a las gentes. El motivo de diversión consiste en tener fuerza o maña para que al ser arrojado por un rail, por donde corre veloz, llegue hasta el sitio donde al topar el fulminante se haga la explosión. Bien que al conseguir esto no se habrá divertido, pero le ha cabido la satisfacción de que todos los paseantes se han estremecido al estampido del cañoncito.

Más allá se verá usted a un mozo probando la fuerza. Con un mazo dá mazazos sobre un chirimbolo, para conseguir, a fuerza de mucho sudar y de gastar perras, que aparezca en lo alto una muñeca de madera. Y en otro lado uno que se «divierte» clavando una puntilla en un taco de madera.

Y hay que preguntar: ¿Es esto diversión? ¿Realmente se divierte el que hace detonar el cañón, el que prueba sus fuerzas hasta echar los pulmones por la boca, el que se adiestra en el «arte» de de clavar clavos?

Tal vez. Y estos detalles no tienen realmente importancia. Hay otros que son los que ponen de relieve la dureza de corazón del público. Porque las gentes hoy son así: muy duras de corazón.

#### IMPRESA DE M. RUFFO.

Para la confección de trabajos de imprenta, tres elementos son necesarios:

Buena maquinaria, buen material y operarios competentes.

40 años de experiencia profesional.

Muy inhumanas. Y si nó fijese y observe con el placer casi salvaje, con el ahinco que le tiran pelotazos a la cabeza a esos muñecos que para hacer blanco presentan en hilera. ¿No es verdad que revela ello cierto instinto sanguinario? ¿Y no tiene también algo de inhumano el que un muchacho cualquiera se enfrasque en disparar contra otros pobres muñecos indefensos, para cuando acierta a darle en el resorte, cual si le hubieran punzado en el trigémino, comiencen éstos a hacer grotescos y descompasados movimientos?

Sin embargo todo ello constituye una diversión; una diversión de feria, que a la mayoría nos parece la más divertida del mundo.

Hay desde luego otras diversiones más sencillas. Vea si no a aquel conspicuo señor que por nada hubiera sido capaz en todos los días del año salir de sus costumbres a tono con su empaque y seriedad, cabalgar ingenuamente en el cerdo de un «tiovivo»; o aquel otro en un aeroplano, por sentir el placer de volar; o el de más allá balancearse en unas cunitas como un chico cualquiera.

Y es que la feria tiene un influjo poderoso, y aún a sabienda que al participar de sus espectáculos se participa del ridículo, nadie tiene el valor de rebelarse ante sus innumerables vulgaridades.

Por ello, un servidor de ustedes, como todos los mortales es partidario de la feria y hasta intenta, como todos, divertirse hasta sentir el aturdimiento con esos motivos que nos ofrecen en un ferial.

K. NELITA.

## La Feria y Velada

No somos partidarios de condenar a las cosas en forma sistemática. Mucho menos cuando se trate de algo que sea del pueblo. La feria, por ejemplo, es una cosa del pueblo, porque el pueblo la paga, aunque haya algunos que quieran hacerla cosa suya. Por lo tanto, si nosotros al hacer la reseña de la feria, decimos que la feria ha estado desanimada, no lo hacemos por el capricho de decirlo, ni por poner en juego un ardid político, sino por rendir culto a la verdad. Y nosotros, para rendir culto a la verdad, tenemos que decir que la feria ha estado en estos días desanimada. Sobre todo, en su primer día. Muchos puestos, eso sí; más que otros años, mucha bambalina; buen aspecto el paseo de la Alameda, pero falta de animación.

Se ha notado en todo momento la falta de dinero.

Ello está justificado. Las gentes del mar han tenido muy mala temporada de pesquera; el campo ha estado peor. Después, nuestros dirigentes no son tampoco los que cosechan las simpatías como para que las gentes se sacrifiquen hasta el extremo de gastar la última peseta. Existe además un malestar de espíritu, una inquietud, una diferencia entre los mismos ciudadanos, un apartamiento del pueblo con quienes dirigen sus designios, que obligan y hacen que sufran las consecuencias las mismas fiestas, y, sobre todo, los feriantes, modestos industriales que se han instalado allí en el lógico deseo de ganar unas pesetas.

Fué la primera noche de feria algo soso. Faltó la animación en el paseo y les faltó, por lo tanto, el negocio a los industriales. Ya el día 8 fué otra cosa.

Como festividad de la Patrona, la Alameda se animó en esta noche. Se movieron algo las cunitas, los «caballitos», jugaron algo en las tómbolas, pero siempre notándose la escasez de recursos. No hay dinero.

El tiempo no obstante ha ayudado todo lo que ha podido. Es magnífico.

En esa misma tarde del día 8, hubo carreras de cintas a caballo, y la banda dió concierto en la Alameda, como así por la noche. No faltan los espectáculos por cierto. En el Salón Medina actúa la Compañía Bejarano, aunque los éxitos son más artístico que económicos. También al final del paseo, en una caseta allí instalada, la murga de «Los Rondan» tratan de trabajar y divertir al público, aunque el público poco o ningún favor les dispensan.

Los bailes sí, muy animados. Los fuegos artificiales bien, ya que hasta ahora el Levante se ha portado bastante decente.

Es de esperar, desde luego, que el domingo, con motivo de la novillada, el pueblo se anime un poco, con la presencia de nuestros convecinos de los pueblos limítrofes.

\*\*\*\*\*

### ESTUDIO FOTOGRÁFICO

Si desea hacerse una bonita foto, acuda al nuevo Salón-estudio, sito en calle de la Luz, número 13, de

**MANUEL ROMERO**

Centro de ampliaciones y cuadros a plazos y al contado.

\*\*\*\*\*



## DE TEATRO

En el Salón Medina actúa la compañía de zarzuelas y revistas de Bejarano, que dirige el primer actor señor Martínez Torres, y en la que figura la primera tiple Virtudes Bejarano.

Tan aceptable agrupación, ya conocida del público tarifeño, han puesto en escena durante estas noches, zarzuelas tan hermosas y conocidas como «Molinos de Viento», «La alegría de la Huerta» y otras de no menos nombre.

Los citados artistas cosechan cálidos aplausos del escogido público que acude al Salón Medina, aun cuando no es aquel lo numeroso que merecen.

## GACETILLAS

### BAUTIZO

El miércoles se celebró en la parroquia de San Mateo, el bautizo del recién nacido de doña Luz Escribano Meléndez y nuestro estimado amigo don Antonio Alvarez Serrano.

Le fué administrado el Sacramento por el coadjutor señor Mainé, siéndole impuesto el nombre de Gaspar.

Actuaron de padrinos los tios del neófito doña María Josefa Escribano y su esposo don Francisco Castro Canas.

Después de la ceremonia los invitados, que eran numerosísimos, fueron obsequiados en casa de los padres del nuevo cristiano, donde se organizó animada reunión.

Nuestra felicitación más efusiva.

### NATALICIO

Ha dado a luz una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, la joven señora doña Isabel Barrios Jiménez, esposa de nuestro estimado amigo don José Veneroso.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en el mejor estado.

Nuestra más cordial enhorabuena.

### SUBIÓ AL CIELO

En la tarde del día 7 subió al Cielo el niño Fernandito Núñez y Núñez, hijo de nuestro distinguido amigo don Fernando Núñez Pazos.

Por tan sensible desgracia, enviamos nuestro pésame mas sentido a sus padres, y abuelos los señores de Núñez Llanos y Núñez Morales.

### ASCENSO

Ha ascendido a suboficial nuestro querido amigo, el hasta aquí sargento de Artillería, don Luis Sevilla Salado, por cuyo motivo le felicitamos.

### MAESTROS NACIONALES

Se encuentran entre nosotros, acompañados de sus respectivas familias, nuestros queridos amigos, los maestros nacionales don José Pérez Alonso y don Manuel Gómez de Barreda, que vienen destinados a Conil el primero, y a Barbate el segundo.

Deseamos a tan buenos amigos, grata estancia en sus nuevos destinos.

### HALLAZGOS

Por nuestro amigo don Francisco Ruiz Téllez ha sido hallada una maleta en el kilómetro 82 de la carretera de Cádiz, que se supone pertenece a un automóvil turismo francés.

El citado objeto fué entregado a la Guardia civil de este puesto.

También ha sido encontrada una llave, al parecer de contacto de un automóvil, la que se encuentra en nuestro poder para quien acredite ser su dueño.

### BODA

En la iglesia de la Divina Pastora, de Facinas, se ha celebrado el enlace matrimonial de la simpática señorita Pilar Castillo Altemburt con nuestro muy estimado amigo don Luis Pérez Meléndez.

Fueron apadrinados por el hermano del novio don Fernando Pérez y su esposa doña María Rosano Brotons.

Nuestros parabienes más sinceros a la nueva pareja.

### ENFERMOS

Se encuentra enferma la señora doña Ana Búa Valencia, viuda de Pérez.

También se halla enferma doña Josefa Armengol, viuda de Salvatierra.

Continúa enfermo nuestro amigo don José Sáenz Llanos.

A dichos enfermos deseamos pronta mejoría.

### VIAJEROS

De Jerez han llegado las bellas señoritas de Abreu, hijas de nuestro distinguido amigo don Juan.

Del Puerto de Santa María han regresado los señores de Núñez Polavieja (don José María.)

A su regreso de los baños de Chiclana, se halla entre nosotros nuestro estimado paisano y amigo, don Antonio Iglesias Aranda, conocido industrial de Tánger.

De Casablanca ha llegado con su esposa nuestro buen amigo don Antonio Fernández Moriche.

De la misma plaza francesa ha llegado don Antonio Domínguez, estimado amigo nuestro.

También don Antonio Combes, acompañado de su familia y del joven don José Jiménez Trujillo.

De Tánger, pasa unos días en ésta, acompañado de su señora, don Luis Vialba, acreditado comerciante de aquella plaza y querido paisano nuestro.

Con su familia ha llegado de Tetuán, don Isidoro Sarrias Acedo.

Llegó de La Algaba el secretario de aquel Ayuntamiento, don Eladio Pérez Bua.

De San Fernando ha llegado la bella señorita Concha Mainé Vaca.

De la misma población, con su familia, nuestro amigo don Manuel Serrano Roldán.

Del Puerto de Santa María, se halla en ésta nuestro querido amigo don Pedro Salvatierra Armengol.

Hemos tenido el gusto de saludar de Sevilla, a don Rafael Serrano Roldán.

De Puebla de Cazalla, ha llegado con su esposa don Antonio Romero Oliva.

Regresó a Algeciras, doña Andrea Salvatierra viuda de Moya.

De Ceuta ha llegado la señorita Rosalia Ortega, hija de nuestro amigo don Luis.

De Tánger estuvieron en ésta, don Francisco, don Antonio y don José Iglesias Dorado.

De Málaga llegaron los señores de Fontanet, con su hijo don Francisco.

Procedente de Ceuta y de paso para Bornos, hemos tenido el gusto de saludar a don Miguel Chico Vaello, buen amigo nuestro y maestro Nacional de la última citada población.

De La Línea ha llegado la bella joven Milagros Terán Dorado.

Acompañado de su familia ha llegado de San Roque, don Juan Vaca.

También don José Rojas Meléndez y esposa.

De Madrid se halla en ésta doña Eulalia Campos.

Con su familia llegó de Algeciras, don Miguel Campos Alvarez.

## HORARIO

de las oficinas y centros oficiales para el servicio del público.

AYUNTAMIENTO: De 10 a 14.—COMANDANCIA MILITAR: De 10 a 14.—JUZGADO MUNICIPAL: De 11 a 13.—AYUDANTÍA DE MARINA: De 9 a 13.—TELEGRAFOS: Días laborables, de 8 a las 20. Domingos y días festivos, de 9 a 12, y de 17 a 19.—ESTACIÓN DE TELÉFONOS: De 8 a las 22.—BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO: Desde las 9 a 12 y 30.—CORREOS: Giros postales, de 8 y 45 a 9 y 50. Certificados, de 9 y 45 a 10 y 15 y de las 14 a 14 y 15. Caja postal de ahorro, de 11 y 30 a 12. Lista y reclamaciones, de 12 a 12 y 30.



# L'ABEILLE

COMPañÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Seguros sobre la Vida, Individuales, Responsabilidad Civil, Incendios, Robo, Cristales. Accidentes del Trabajo en la Industria, Agricultura, Tripulaciones de Pesca, Domésticos y Chauffeurs. Automóviles, Caballos, carruajes, etc.

Agente para Tarifa y Facinas: **F. Terán**

**LIBERTAD, 14. — Teléfono, 96.**

**S**i desea V. impresos bien hechos y a precios muy económicos, no vacile y encárguelos a



**M. RUFFO. = TARIFA**

## Tarifa de anuncios

Precios por inserción concertada para un mes, como mínimo, sujetándose a los cuatro o cinco números que a cada mes correspondan.

Octavo de plana.	15	Ptas.
Sexto de >	25	>
Cuarto de >	30	>
Media >	50	>
Plana entera	100	>

Esquelas de defunción, Aniversarios, noticias de pago y anuncios intercalados en texto, a precios reducidos y convencionales.

**Consulte precios para sus anuncios a UNIÓN DE TARIFA**

**Pedro Domecq y Compañía:**

**Vinos y Coñac  
JEREZ**

Agente General en la Provincia de Cádiz:  
**Don José Manuel Domecq Rivero**

**PEDID SIEMPRE "MACHARNUDO"**



## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Capital 100.000.000 de pesetas.--Domicilio social: Alcalá, 14.-MADRID.

### SUCURSAL DE TARIFA

Cuentas Corrientes en pesetas y moneda extranjera.--Consignaciones a Vencimiento fijo.--Operaciones de Bolsa.--Descuento y cobro de letras y cupones.--Giros y cartas de crédito.--Concesiones de créditos con garantía.--Custodia de Valores.--Informes.

CAJA DE AHORROS.--Intereses que se abonan:  $3\frac{1}{2}$  por 100. Libretas, máximo, 25.000 pesetas. Cuentas corrientes a la vista con un interés anual de 2 por 100.

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO.--Tres meses, 3 por 100.--Seis meses, 3'60 por 100.--Un año o más, 4 por 100.

**HORAS DE CAJA. DE 9 Y 30 A 13 Y 30.**

## GLICERIO PÉREZ

Bollullos del Condado (Huelva)

VINOS DE MESA  
SOLERA MARY  
ANIS SANTA CRUZ

## Fábrica de Mosáicos

SEVILLA, Rioja, número 7.

PUERTO REAL, Paseo del Muelle.

Viuda de JOSÉ MARÍA TEJERA

Materiales de Construcción

Artículos Sanitarios

Pídanse Catálogos y Notas de Precios

# La Llave

Almacén de

Ferretería y Quincalla

Barrio, Márquez y C.

Sucesores de Baras Hermanos y Comp.

Federico de Castro (antes Cuna) 45, 47,

51, 53 y 55.--SEVILLA.

Gran surtido en herrajes de Construcción y Herramientas para Artes y Oficios, Maquinarias, Correas de transmisión, Grifería y demás accesorios para Máquinas de vapor, Cuchillería en general, Batería de cocina en aluminio, Hierro fundido inoxidable, Hierro esmaltado, Hierro batido y toda clase de utensilios para menaje de casa y cocina.--Depósito de las Escopetas de DON VÍCTOR SARASQUETA, DE EIBAR y venta de toda clase de armas de fuego de las marcas más acreditadas.--Artículos sanitarios.--Cuartos de Baño.--Líquido VISCO renovador de muebles.

Para Manzanilla de Sanlúcar,

# Casa Otaola

■ TERAN ■

SEGUROS

VIDA - ACCIDENTES - INCENDIOS



## RECEPTOR 2511 ENCHUFABLE A LA RED ALTERNA

El mejor del mundo. Un solo mando. Control de volúmen. Ondas cortas y largas. Toda Europa en alta voz. Pago: en uno y en dos años. Garantía: Es un producto de la fábrica PHILIPS. Venta exclusiva en la CASA ULTRARRADIO. Calle Barcelona, número 2.—SEVILLA, Teléfono, 23.172.

 **Venta de toda clase de material "RADIO"**

¿Ha visto usted el nuevo

# CHEVROLET?

Esta es la pregunta que hoy hace todo el mundo. Si todavía no ha visitado nuestro salón de exposición, no deje de hacerlo enseguida, y será un entusiasta más de este coche, en el que sólo el precio y el peso es en lo que se diferencia de un gran coche de lujo.

**Frenos a las cuatro ruedas. El chasis 10 cms. más largo. Amplias carrocerías Fisher. Nuevas líneas. Nuevos colores.**

**Y el precio siempre bajo.**



*Fabricado por General Motors*

Concesionario en la provincia:

**MANUEL CAMACHO**

**Exposición, San Francisco, 37.**

..... CÁDIZ .....

## Música, Arellano y Comp.

INGENIEROS

JEREZ: Antonio Vico, 23. SEVILLA: Francos, 27.

REPRESENTANTE EN TARIFA: JOSÉ GARCÍA GARCÍA.

MAQUINARIA AGRÍCOLA  
TRACTORES Y SEGADORAS "DEERING"  
Trilladoras "RUSTON"  
BRABANES "MELOTTE" ARADOS "BACHER"  
Cultivadores "PLANET"